

FOAIA POPORULUI

Apare în fiecare Duminică

Cea mai veche foaie națională, politică-poporală înființată la anul 1892

Apare în fiecare Duminică

PREȚUL ABONAMENTULUI

Pe un an Lei 30.—
Pe o jumătate de an Lei 15.—
Pe un pătrar de an Lei 8.—
Prețul unui exemplar Lei —.50

Redacția și Administrația:
Sibiu, strada Măcelarilor Nr. 12.
(lângă poștă)

Telefon Nr. 146.
Adresa telegrafică: »Foaia Poporului«.

INSERATE

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
(strada Măcelarilor Nr. 12).

Un șir peștit primadată 3 lei, iar după aceea
pentru fiecare publicație un rând Lei 2.50.

La situație.

Fuziunea partidelor din Federație

— Lămuriri și orientări. —

De mai multă vreme se tot vorbește, că partidele unite în așa-numita Federație (partidul național ardelean, partidul național-democrat de sub conducerea dlui Iorga, partidul țărănesc din vechiul regat, partidul țărănesc din Basarabia și partidul bucovinean de sub conducerea dlui Nistor) se vor contopi într'un singur partid mare și tare.

Asupra acestei chestiuni, o persoană cunoscută în cauză ne comunică următoarele:

Pertractări pentru contopirea partidelor din Federație se poartă de mai multă vreme. Mișcarea a pornit dela partidul țărănesc din vechiul regat. Acest partid a însărcinat săptămânile trecute pe domnii deputați Mihalache și Madgearu să pertracteze cu partidul național ardelean, iar alți doi deputați țărăniști au fost însărcinați să pertracteze cu Basarabienii și Bucovinenii.

Domnii Mihalache și Madgearu au și venit de curând la Cluj, unde nu s'a putut lua însă hotărâre în cauză, fiindcă mai înainte de aceasta trebuie să premerge alte hotărâri din partea Comitetului executiv al partidului național și eventual din partea unui congres al acestui partid.

Pentru discutarea acestei chestiuni, — a cărei bază o formează o adresă a partidului țărănesc din regat către partidul național ardelean, — se convocase la Cluj Comitetul executiv și toți deputații partidului pe ziua de 20 Oct. 1920.

Această ședință a fost amânată în ultimul moment pe ziua de 23 Oct. Cauza între altele: dl Vaida era încă bolnav la Brașov, iar dl Ștefan C. Pop era reținut de importante afaceri familiare. Și fiindcă aceste două persoane au rol conducător în sinul partidului, s'a ținut cont ca ele se aibă puțința a lua parte la o ședință ca aceasta.

În 23 Octomvrie din nou nu s'a putut întruni Comitetul executiv din cauza grevei generale, care a împedecat în parte comunicarea momentană a trenurilor. Rămâne deci, ca în aceste zile Comitetul executiv și parlamentarii partidului să se întrunească și hotărască, atât asupra fuziunii, cât și asupra altor chestii de organizare.

Detalii asupra mersului acestei chestii în Basarabia și Bucovina, se vor da deasemenea în curând.

Cât pentru noi, Ardelenii, se știe, că majoritatea Comitetului executiv și a deputaților este pentru contopire într'un singur partid mare și tare, care se cuprindă toate elementele democratice-naționale din România-Mare.

Numele noului partid să crede, că va fi: Partidul național-țărănesc. Cât pentru conducere, unii numesc pe dl Maniu, alții propun un comitet restrâns (un fel de directoriu). Mai sunt apoi și alte chestiuni de deslegat în legătură cu fuziunea partidelor din Federație.

Rep.

Din parte-ne observăm, că privim cu simpatie orice concentrare a elementelor bune, cinstite și dornice de muncă, cari să ajute în frățescă dragoste la întărirea țării.

Grevă generală

S'a întâmplat și aceasta. Parecă se aștepta demult izbucnirea trândăviei. Căci greva nu e alta decât o izbucnire a trândăviei, o pornire păcătoasă după bunuri nemuncite și în urmă ce-i mai rău o lovitură piezișă dată în ascuns siguranței statului.

Da, grozav de păcătoasă când ea se face pentru că se răstoarne ordinea din stat când ea se face în slujba dușmanului care ne vrea pieirea de istov.

Și greva care a izbucnit în țară, a fost pusă la cale de dușmanii noștri, din afară, și s'au bucurat mult dușmanii noștri dinăuntru. Ne-a părut rău, ni-a durut că greva s'a pornit din București, din capitala țării. Ne liniștește însă gândul că căpeteniile acestei porniri de primejdie nu sunt români ci jidani și bulgari și alți streini, tot dușmani ascunși ai noștri, ai neamului și ai țării noastre.

A izbucnit greva mai întâiu în București la căile ferate și de aici s'a lăsat amăgirile în toate părțile, obraznicindu-se prin toate fabricile, pela toți muncitorii. Da, Moșcovici și Ștefanof plănuiseră să înceteze pretutindenea lucrul, să împotmoleze statul, iar ei să-și facă mendrele, după învățăturile lui Lenin și Troțki și ale nu știu căror unguri hăpsin.

Guvernul a fost de data asta treaz. A dat ordin de mobilizare a tuturor lucrătorilor până la 65 ani, cari nu vor să lucreze de bună voie. Pe căpeteniile păcătoase i-au arestat și i-a dat pe mâna tribunalelor

Ba mai mult: ne-am bucura din inimă, să auzim într'o bună zi de formarea unui **guvern de concentrare**, din care se facă parte tot ce are neamul nostru mai bun. La aceasta ar trebui să ne îndemne cu tot dinadinsul și cele petrecute în jurul grevei generale.

Bine înțeles, nu ne închipuim și nici nu admitem, ca la conducerea țării, una sau două persoane să aranjeze cum vreau totul dela București, iar ceilalți să nu fie ascultați.

Deasemenea și cu fuziunea. Așteptăm detaliuri, în ce formă se plănuiește totul. Primim cu simpatie înființarea unui mare partid; în acel partid să se țină însă socoteală și de interesele speciale ale populației din teritoriile alipite. Altcum n'ar trăi mult nici acest partid, oricât de frumos s'ar numi.

militare și civile pentru a-i judeca ca pe niște dușmani ai statului și neamului.

Planul lor diavolesc nu a succedat. Greva generală nu s'a putut declara pretutindeni; cei mai mulți muncitori români au simțit veninul de moarte ce conțin povețele conducătorilor socialiști și au început imediat lucrul, convingându-se, cum au spus-o atât de frumos, „că aceasta e o amăgire urită produsă asupra unor frați înclinați a crede mai ușor tuturor ispitelor ce le vin în cale.“

În București s'a făcut ordine îndată ce căpeteniile au fost arestate. Doar nu mai era cine să le învenineze sufletele. Ajutor foarte frumos a dat armata, care a asigurat ordinea publică și a îngrijit de circularea trenurilor. Laudă ei și tuturor lucrătorilor români, cari au înțeles porunca vremii, povața neamului, și nu s'au lăsat ademiniți de diavol.

S'a sfârșit greva generală în toată țara.

După ultimele știri sosite din Cluj în 26 Octomvrie, greva generală s'a sfârșit, începându-se lucrul pretutindenea. Astfel în toată țara e din nou liniște, spre bucuria oamenilor cinstiți și harnici, și spre rușinea răuvoitorilor neamului românesc și a leneșilor, cari voiau să pescuiescă în tulbure.

Manifestările culturale dela Oradea-Mare.

Duminecă și Luni, 17—18 Oct. 1920.

Asociațiunea pentru cultura și literatura poporului român din Ardeal și-a ținut adunarea generală din anul acesta în Oradea-Mare. Știm din trecut ce însemna pentru sufletul românesc o adunare generală a Asociației. Era un prilej sfânt de a-și manifesta sub vâlul luminos al artei, literaturii și științei toată comoara de nădejdi, de aspirații naționale îndreptate toate spre înfăptuirea visului nostru de noroc. Era un prilej de înnoire a credinței naționale și a conștiinței noastre de neam cu o chemare înaltă în istoria lumii. Tot ce avea neamul mai ales, mai bun se întâlnea la aceste adunări și gândurile se înfrățeau într-o caldă dragoste de a munci conștient și fără răgaz la răspândirea culturii naționale, a luminei idealului în straturile largi ale poporului, pregătind astfel calea acelor cari veneau în numele idealului luminați de aceleași nădejdi. Și iată, că idealul sprijinit pe viteazul dorobanț, a primit cea mai măreață făptură, făptură strălucitoare pentru veșnicie.

Adunarea dela Oradea-Mare, ținută Duminecă, a fost întâia după unirea noastră atât de mult dorită sub o singură și românească stăpânire.

Că ea s'a ținut în Bihor, e un semn atât de mult grăitor, că chiar și cel mai îndepărtat și primejdut colț al românismului dorul după graiul dulce al mamei și după îngrijirea ei atât de jingăse a fost viu și tare.

Și a curs iarăși lume multă la adunare, la sărbătoarea națională, ce se desfășoară pentru prima dată fără pândiri viclene ale dușmanului de veacuri.

A contribuit poate și împrejurarea, că tot în zilele acelea s'a întrunit și primul sinod eparhial al diecezei reînviată din Oradea-Mare. Și acest sinod ales în zilele glorioasei și luminoasei stăpâniri a marelui nostru Rege Ferdinand I, a făcut Sămădă alegearea de episcop al Orăzii-Mari, alegând cu mare însuflețire pe înimosul vicar episcopesc Roman Ciorogar, vechiu și curajos luptător al înfăptuirii idealului nostru național.

Oaspeții sosiți din toate unghiurile românești, au fost primiți la gară de intelectualii români din Oradea-Mare în frunte cu prefectul orașului Dr. Gheorghe Popa și cu Dr. Aurel Lazar fost șef de resort al justiției. Ambii au adresat oaspeților cuvinte calde arătând că întrunirile noastre de azi vor trebui să ajute în măsură hotărâtoare la întărirea interioară a României mari, la unirea sufletească deplină și armonioasă, care se va putea face însă numai prin muncă culturală, prin lumină și credință.

Seara de cunoștință a fost un prilej de o caldă manifestare a dragostei frățești. Dela vâdica până la opincă, toate straturile neamului au fost reprezentate. Și ochii fiecăruia străluciau de măreția prezentului și de lumina fermecătoare a viitorului.

Duminecă dimineața mitropoliei ambelor biserici ajutați de înaltele fețe bisericesti au slujit liturgia, în bisericile surori, cari stau față în față în piața mică a Orăzii-Mari. După liturghie, membrii Asociațiunii și înalți ofițeri ai vitezei armate române au trecut în sala frumos împodobită a teatrului „Royal” dela „Vulturul ne-

gru”. Sala e plină, și oaspeți tot mai vin.

La masa prezidențială iau loc președintele Asociației Andreiu Bârseanu, mitropolitul Sibiului Dr. N. Bălan, mitropolitul Blajului Dr. V. Suciu, ministrul muncii Trancu-Iași și toți episcopii gr.-or. și grec. cat. din Ardeal și Bănat.

Vorbirea de deschidere a președintelui Andreiu Bârseanu a fost o duioasă povestire a trecutului plin de suferinți amare și de lupte bărbătești ale neamului românesc ardelean. A schițat apoi pe temeiul acesta al jertfelor dragostei de neam un bogat plan de acțiune pentru viitor. Asociația pentru cultura și literatura poporului român, abia de aici înainte își va putea desfășura rodnică sa activitate, nestânjinită de dușmani păgâni. De aici înainte își va revărșa binecuvântatele bunuri culturale asupra întregului neam așa ca țaria României-mari să fie nebiruită.

În urma frumosului discurs al președintelui, ministrul muncii Trancu-Iași, salută Asociația în numele guvernului. Cuvintele rupte din inimă cuceresc și însuflețesc toate inimile. Spune că a venit să cunoască locurile acestora sfinte, să cunoască poporul, lipsurile și necazurile pentru ca să le poată tămădui. Făgăduiește, că va prefăce înspre bine soarta moșilor din Munții apuseni iar din casa craiului munților Avram Iancu va face un muzeu industrial.

Părintele mitropolit Dr. N. Bălan salută Asociația în numele bisericii, arătând însemnătatea cea mare ce are cultura străbătută de credința religioasă, și că biserica românească a fost întotdeauna răspânditoare de lumină, de cultură și de binefaceri bogate. În cursul vorbirii bogătanului episcop Dr. D. Radu, care vorbește cu fățarnicia fariseului despre sărăcie în vreme ce el incassează milioane fără să le întrebuințeze pentru faptele culturii, apar în sală ministrul de războiu Rășcanu și viteazul și marele ghinărar Moșoiu. Sunt primiți cu aplauze și urale, pentru care ministrul Rășcanu mulțumește adânc mișcat. În sfârșit vorbește primarul orașului Bocico salutând comitetul Asociației în numele orașului Oradea-Mare. În urmă președintele prezintă rapoartele despre lucrările din timpul din urmă, pentru studierea cărora se aleg comisii deosebite. Ședința întâia se încheie, iar publicul în frunte cu arhierii și cu înalțul corp ofițeresc pleacă spre școala militară, în fața căreia se ridică falnic cel dintâiu bust al Maiestății Sale Regele Ferdinand, ridicat pe pământul României-mari. După sfîntirea bustului prin arhierii ortodocși, ghinărarul Moșoiu arată în cuvinte alese, purtate de o sfântă însuflețire, însemnătatea acestui bust, care este simbolul cel mai grăitor al vitejiei, credinței și veșniciei noastre, pe pământul Daciei lui Traian. Ministrul Rășcanu predă prin o frumoasă vorbire bustul în îngrijirea orașului, iar primarul orașului mulțumește că li se dă spre îngrijire o astfel de comoară de însuflețire, de bărbăție și de credință. Făgăduiește că va îngriji cu sfințenie de ea.

În urma acestora se face frumoasa defilare a trupelor aflătoare în garnizoana Oradea-Mare în frunte cu iubitul și viteazul ghinărar Moșoiu, cărora le urmează grupurile de bihoreni veniți din diferitele sate ale Crișanei, în costumele lor caracteristice.

Banchetul, care l-a dat prefectura în onoarea oaspeților, a avut loc în „Cercul

Catolic”. În cursul mesei s'au rostit însuflețitoare vorbiri; ni-a răpit îndeosebi vorbirile pline de duh ale ghinărarilor Rășcanu și Moșoiu și ale profesorului vestit Iorga, care a închinat paharul în cinstea sufletului ardelenesc.

Seara a fost concert și bal, cercetat de multă lume. Artiștii și artistele noastre și-au dovedit ce au avut mai ales în suflet. A fost o adevărată sărbătoare a artei naționale, de care Bihorul n'a mai văzut.

Luni, a doua zi s'a ținut ședința a doua, în care comisiile au reportat asupra lucrărilor săvârșite de Comitetul central în cursul anului 1919. A urmat apoi ședința festivă. Au vorbit prof. Iorga despre trecutul Românilor bihoreni și profesorul dela universitatea din Cluj Alexandru Lăpedatu despre nouile granițe din acele părți ale țării.

După amiază s'a deschis expoziția de industrie națională aranjată de „Cele trei Crișuri”, iar seara artiștii dela teatrul național din Cluj au dat un festival în teatrul „Regina Maria” întru amintirea marelui poet al neamului, Vasile Alexandri. Și sta de minune artei românești pe scena teatrului, mai ales că teatrul a fost plin plinut cu Români bihoreni.

Adunarea generală a Astrei ținută la Oradea-Mare, a fost un prilej de a pune într-o puternică vibrație sufletul românesc, pentru ca să aducă acum roadele binecuvântatei păci.

Informațiuni

Logodna principesei Elisabeta cu principele Gheorghe al Greciei s'a încheiat în 13 Octombrie a. c. în castelul Pelicor din Sinaia. Se zice, că a fost logodnă de prinți ca în povești.

Prințul Carol brigadier. În timpul din urmă s'a format o brigadă de vânători de munte. Comandant al acestei brigade nouă a fost numit Alțea Sa principele Carol.

Alegerea de episcop din Oradea-Mare. În 16 Oct. s'a întrunit la Oradea sinodul electoral pentru alegerea episcopului reînființatei episcopii a Bihorului. Ales a fost cu unanimitate vicarul Roman Ciorogar. Actul alegerii a fost condus de însuși mitropolitul Dr. N. Bălan.

Deschiderea festivă a Universității din Cernăuți se va face în zilele acestea. La această însemnată sărbătoare națională ia parte însuși Maestatea Sa Regele Ferdinand I, membrii guvernului Averescu, mitropolitul primat Dr. Miron Cristea și alți mitropoliți și episcopi din România-Mare.

Instalarea episcopului din Caransebeș s'a făcut la 10 Octombrie, în catedrala din Caransebeș cu mare solemnitate. Actul sfințirii întru episcop a arhimandritului Dr. Traian Badescu a fost săvârșit de mitropolitul Nicolae, episcopul Aradului și de episcopul de Argeș.

Școlile industriale. Ministrul muncii Trancu-Iași a declarat că va stăruie cu toată energia să înmulțească școlile industriale din țară, pentru ca în felul acesta să dea un avânt puternic industriei naționale.

Moșia arhiducelui Iosif de lângă Arad a fost împărțită după cum se vestește din Arad, pe bani țaranilor din împrejurimile acelea. Prin împărțirea acestei moșii de 40 mii de jugăre, s'a săvârșit un act de dreptate pentru țaranii, cari au îndurat atât în lungul vremilor.

Conferința dunăreană. În ziua de 20 Octombrie s'a ținut conferința dunăreană, în care s'a discutat asupra drepturilor de vamă pentru mărfurile ce se vor încărca și descărca în porturile de pe malurile Dunărei. S'a hotărât mai departe cum și ce fel se lucre poliția dunăreană, chemată să supravegheze drumurile pe apa Dunărei.

Târgul între nemți și ruși e foarte viu. Rușii bolșevicii au făcut mari cumpărături de mărfuri în Germania. Semn de prietenie!

Contele Károlyi a dispărut. Fostul președinte al republicii maghiare, contele Károlyi Mihály trăia în vremea din urmă în Boemia, în orașul Franzensbad. Ziarele austriece și boemești aduc acum știrea că a dispărut din Franzensbad, fără să știe cineva unde a plecat.

Prețul petrolului scade. Se observă zilnic o scădere a prețului petrolului american în urma cărei împrejurări și petrolul nostru va fi mai ieftin.

Schimbarea bancnotelor de 10.000 coroane. Comisiunea pentru schimbarea coroanelor a satorit ca bancnotele (hârtiile) de 10.000 coroane, provăzute cu stampila oficială românească să fie schimbate în lei de oficiile de schimb.

O primejdie. În urma legăturilor de comunicație cu Ungaria, au început să năvălească jidovii în număr mare orașele și satele ardelenesti. Și guvernul nu ia nici o dispoziție, până când Sârbia și Cehoslovacia și-au închis granițele în fața acestor oaspeți nepoștiți.

Mare foc lângă Caransebeș. În pădurea mare și frumoasă Măruș, de lângă Caransebeș a izbucnit un groaznic foc încă acum două săptămâni. Nici până azi nu-i înăbușit și continuă să nimicească din frumusețea pădurii. Până acum a ars peste 3000 jughere de pădure de brad. Pagubele trec peste 2 miliarde Lei. Până azi nu s'a putut găsi pricina focului. Se poate că din negrija vre-unui lucrător ori trecător. În vârstă e să fim ori unde-am fi cu mare băgare de seamă și să nu aruncăm nimic aprins pe jos.

Ungurul tot ungur. Umblă știrea surprinzătoare că ungurii au chemat sub arme și contingentul 1899.

Polonia intră în mica Antantă. O știre venită din Londra vestește că Polonia biruitoare ar fi hotărâtă să intre în mica Antantă, adică în societatea formată de Sârbia, România și Cehoslovacia.

Primăvară în toamnă. Se vestește că în jurul Seghedinului e adevărată primăvară. Arborii înmuguresc și înfrunzesc a doua oră, salcâmi sunt în floare ca vara. Sunt meri și peri cari au înflorit acum din nou și au mere ca nucile de mari.

Biblie pentru soldații orbi. „Societatea biblică americană“ a pregătit o biblie cu litere anume pentru soldații orbiți în război. Ea se poate ceti cu ajutorul pipăitului. Ce binefacere ar fi și pentru soldații noștri orbi o astfel de carte sfântă.

Spre luare aminte. Fiind răspândit svonul în populațiunea rurală din Transilvania, că restul de bani ce au a primi, adică cota de 40% din schimbul coroanelor să reține de Stat, în baza ordonanței Ministerului de finanțe secretariatul general din Cluj cu Nrul 20477—920. pres. să aduce la cunoștință populațiunei că aceste svonuri tendențioase sunt neadevărate și că Statul își va ține angajamentele luate și va lichida chitanțele în termen de 3 luni.

Un preot ca lucrător de mină. Preotul german de lângă orașul Halle, a intrat ca simplu lucrător în minele din Mohrun-gen. Întrebat că dice face lucrul acesta a răspuns că nu e în stare să susțină familia din plata sa de 5800 Mărci cât capătă ca preot. Ca lucrător câștigă cu mult mai mult și poate să îngrijească și de datoriile lui de pastor sufletească în zilele de sărbătoare și în Dumineci.

Pentru foști prizonieri. Toate persoanele, cari s'au aflat internate ca prizonieri civili în Anglia și au lăsat acolo bagajele lor, să-și anunțe numele și adresa lor la magistrat, trepte I, ușa 3, până la 5 Noembrie 1920. — Magistratul orașului Sibiu.

Spre știre. Din partea comandamentului garnizoanei Sibiu se aduce la cunoștință publicului, că nimeni nu are dreptul de a mai comunica telefonic sau telegrafic în mod și în scop particular, decât autoritățile militare și civile.

Biletele „Băncii Generale“ de o mie lei vor fi schimbate până la 5 Noiembrie. În acest răstimp nimeni nu poate fi obligat să le primească.

Câte animale de casă are Ardealul? Din un tablou al direcțiunei zootehnice-veterinare din Cluj desprindem următoarele: În Ardeal sunt 1,985.140 vaci și boi, 137,606 bivoli, 357,612 cai, 1.181,107 porci, 3.391,262 oi, 270,604 capre, 368 cătări, 3,316 măgari.

Prezentarea chitanțelor de 40% și de 10.000 cor. Secretariatul general de finanțe din Cluj a trimis direcțiunilor financiare sub numărul 23805/920 următoarea telegramă: Puneți în vedere perceptoratelor și comunelor și celorlalte autorități publice din județul Dvoastră să se prezinte la banca națională ce a servit ca centru de aprovizionare cu chitanțele de 40% din solduri pentru achitare și cu chitanțele constatând depunere bancnotelor de 10.000 cor. Secretar general.

Fabricile de muniții și arme din Austria au fost prefăcute în fabrici pentru mașini economice. Pe zi fabrică cam 200 pluguri și 50 treerătoare.

Pentru orfanii din războiu a intervenit cassa ocrotirilor sociale din Cluj, ca ei să fie primiți în primul rând în școlile de Agricultură din Ardeal.

Aviz. Răspândindu-se svonul că biletele stampilate ale Băncii Generale se vor retrage din circulație pe valoarea inferioară valorii lor nominale, în baza ordonanței Ministerului de finanțe secretariatul general Cluj din 5/X 1920 cu Nr. 21349 Secția II, să aduce la cunoștință publicului că nu este nici o deosebire în ce privește valoarea nominală între biletele Băncii Generale stampilate și acelea ale Băncii Naționale și nu să face deci nici o deosebire cu ocazia schimbului.

Fabricile de zahăr din Ardeal au produs peste 400 vagoane de zahăr; chilogramul se va vinde cu 15 Lei.

Se pot trimite pachete. Dela oficiul postal din Sibiu primim spre publicare următoarele: S'a reluat serviciul coletelor postale până la 5 kg. fără valoare declarată și fără ramburs în tot cuprinsul României-Mari. Este oprit a se expedia prin poștă: obiecte explosive și cari ușor intră în putrefacțiune. Este oprit a așeza într'un pachet mai multe scrisori cu diferite adrese. Pachetele se pot preda deocamdată numai la oficiul postal din gară și pachetele so-site se vor putea prelua tot acolo pe lângă prezentarea foaiei de însoțire subscrisă, între orele 8—12, 2—4. Totodată se publică că oficiul postal din oraș, pe timpul iernii și-a mutat localul de primire în localul de către curte, cu intrare din strada Bayer. Ore de serviciu dela 8 până la 6 fără întrerupere.

Redactor responsabil: Nicolae Bratu.
Editura și tiparul: „Tipografia Poporului“

Lemne de foc.

Comuna Tălmăcel, vinde în 7 Noembrie a c., la 2 ore p. m., pe calea administrației publice, circa 360 stăojini lemne de fag.

Condițiunile se pot vedea la primăria comunală.

Tălmăcel, la 27 Octombrie 1920.

Primăria comunală.

Pășunat de iarnă

pentru oi, se afă pe hotarul comunei Vingard, lângă Sebeșul săsesc. Deslușiri se dau la primăria Comunală de acolo

De vânzare

• cârciumă în casă nouă la poziție bună cu mai multe odăi, pivniță și licență de beuturi și tutun. Se vinde din cauze familiare cu preț moderat. Deslușiri dă proprietarul Ludovic Szabo, Birtaş, Boița (Turnu-Roșu.) 1426

De vânzare un taur

• taur, de rasă Simenthal de 20 luni, de Ioan Lazar, Gurariu No. 636. 1426

De vânzare.

O mașină de treerat cu motor de benzină putere de 8—10 cai, cu cele apartenătoare, în stare foarte bună, o vând din mână liberă. Nicolae Tăsan, mașinist în comuna Eclean, jud. Făgăraș.

Casă de vânzare.

O casă cu două locuințe, grădină și curte, favorabil așezată, este de vânzare cu preț moderat. Unde? Spune întreprinderea „Hermes“, Sibiu strada Pintenului 9.

De vânzare 600 de oi

mari și 30 berbeci de prăsilă, rasă din regat, lână moale stogomană, 170 mielulele tot de același rasă. Doritorii să se adreseze la Ilie Martin, arendator, Bucurdea Grănoasă p. u. Crăciunelul de jos, jud. Alba Inferioară. 1—4

Un vier

de 11 luni de rasă ungurească, cu certificat e de vânzare. Potrivit pentru o oareșicare comună. Adresa: Sibiu, Wachsmangasse Nr. 27.

Caș de vacă și de bivola

să cumpără în esență mici și în mare în fabrica de brânză Carol Albrecht, Sibiu, Strada Rosenfeld 25 (lângă măcelărie, abatoriu.) 1439

Garnitură de îmblătit

cu motor de 3 cai putere, în starea de funcțiune, motorul aranjat și pentru tăiat de lemne, se afă de vânzare din cauza plecării, în Sibiu, str. Schwimmschul (Schwimmschulgasse) Nr. 44. Preț foarte redus. 1440

S'a pierdut o mână

galbenă, de un an, cu coada retezată până la genunchi și cu coama deasă. Aceasta s'a întâmplat Vineri în 22 Octombrie 1920 dela Nicolae Nicu din Cornățel, unde sunt rugați a înșința celor au aflat-o sau știu ceva de ea.

S'a pierdut un porc

negru de 100 kg., pe hotarul Sibiului între Șura-mare și Sibiu. Cine-l va aduce proprietarului, primește o cinste mare. Nicolae Ștefan, Rășinar, strada Pântanelor 1123.

Unelte de stupărit

ca gratie Hannemann, mașini de stors miere, prese de făcut faguri artificiali etc. caută să cumpere: Macedon Cozac, secretar cercul în Măgura, p. u. Rodna veche, jud. Bistrița-Năsăud.

Cine are de vânzare să se adreseze la susnumitul.

Cumpăr o moară

care poate să fie mânătită cu orice motor. Pietriile să fie de v'ro 36 tolli, iar motorul v'ro 16—18 puteri de cai. Cine are de vânzare o astfel de moară să înștiințeze la admisi-trația foii sub „moară de vânzare“, de unde va fi avizat celce vrea să o cumpere.

O bucătăreasă

expertă și capabilă să fearbă pentru aproximativ 250 elevi, afă aplicare îndată la școala normală „Andrei Șaguna“ din Sibiu. Tot la această școală afă aplicare îndată un portar cu bună conduită. Informații dă Direcțiunea școlii și economul A. Popoviciu, Strada Măcelarilor 24.

Publicațiune.

Centrul de aprovizionare C. F. R. din Sibiu are nevoie de 20000 kg. carne lănar pentru funcționarii C. F. R. Invităm pe cei interesați a ne trimite oferte închise, notând, că transportul vitelor din diferitele localități pentru această cantitate necesară, se va face gratuit și carnea, ni se va preda de 8 ori pe lună, adică de 2 ori pe săptămână câte 2500 kg. odată.

Asemenea avem nevoie și de 100 vagoane cu lemne tari de foc, cari ni se pot preda din orice localitate, transportul pe C. F. R. privindu-ne pe noi. Se primesc oferte până la 1 Noiembrie 1920 pe adresa: Centrul de Aprovizionare C. F. R. Sibiu.

Informațiuni se pot lua în loc ori-când la adresa noastră.

**Centrul de Aprovizionare
C. F. R. Sibiu.**

Pretura plasei Cisnădie.

No. 2197/920.

1389

Concurs.

În comunele Porcești, Sebeșul-de-Jos și Sadu, în județul Sibiu, au devenit vacante posturile de secretari comunali.

Pentru posturile acestea deschid concurs și invit pe toți aceia, care doresc să ocupe acest post, ca până în 30 Octombrie a. c. să-și înainteze rugăriile subsemnatului înzestrate cu testimoniu de calificatiune și cu documente despre praxa de până acum.

Salar conform normelor de salarizare. În caz că secretari cvificați nu se află vor fi aplicați în toate trei comunele câte un cancelist, care are să lucreze sub conducerea unui secretar substituit. Să primesc și domnișoare cu praxă. Canceliștii au să se prezinte cu documentele de praxa de până acum — până la termenul susindicat.

Salarul pentru ei va fi stabilit prin conțelegere.

Sibiu, la 22 Septembrie 1920.

Dr. Schuster, primpretor.

Concurs.

Pentru întregirea postului de ordonanță la pretura Sibiu se deschide concurs până la 30 Octombrie 1920.

Reflecțanți la acest post să-și înainteze rugăriile până la termenul de mai sus la subscrisul.

Sibiu la 8 Octombrie 1920.

1428
Primnotarul județului.

Publicațiune.

Batalionul 21 Pioneri având nevoie de un măiestru croitor și un măiestru armurier, doritorii vor înainta ofertele lor scrise, batalionului în garnizoana Aiud (Transilvania) însoțite de acte.

Comandantul Batal 21 Pioneri
Lt. Col. (ss.) Barbulescu

Nr. 982/1920.

Publicațiune.

Comuna Sâmbăta de Jos dă în arândă prin licitație publică, localul de sub Nr. 23 constător din 4 odăi și pivniță, împreună cu licență de cărcimă și boltă, pe timp de 3 ani începând din 1 Ianuarie 1921.

Pretul strigării 1000 Lei. Vadiu 10%. Licitatiunea să va țină la 27 Octombrie 1920, la ora 2 p. m. în cancelaria comunală.

Condițiunile detaliate să pot vedea la cancelaria secretaria a din Voila.

Sâmbăta de Jos, la 12 Oct 1920.

Primăria comunală.

Iosif Gabor secretar.

Nicolae Berlea primar.

Concurs.

La „Furnica” din Avrig, însoțire de conșm și valorizare, este vacant postul de vânzător.

Dela doritorii de a ocupa acest post se pretinde cautiune; însoțirea dă în natură locuința, constătoare din 2 odăi, 3 stângini de lemne și luminatul, iar doritorii au a-și înainta în termenul prescrist de direcțiune cererile cu pretenșiunile de salariu, în 30 zile dela prima publicare în acest ziar.

Avrig, la 28 Octombrie 1920.

Direcțiunea.

Nr. 1307/920 sec.

Publicațiune.

Comuna Streza-Cârțișoara, jud. Făgăraș, esarendează prin licitație publică verbală, — primindu-se și oferte în scris, — localul de cărcimă, constător din 4 odăi și pivniță precum și localul de boltă, împreună cu trafic și sare, pe timp de 3 ani, începând din 1 Februarie 1921.

Pretul strigării este 2000 Lei. Vadiu 10%.

Licitatiunea să țină în 5 Decembrie 1920 la 2 oare p. m. în cancelaria comunală, unde să pot vedea condițiunile.

Streza-Cârțișoara la 24 Octombrie 1920.

Primăria comunală.

George Oana secret. cerc.

George Scorobetu primar.

Medicul român

Dr. Flaviu Vilt

specialist în boale de piele, sifilis și venerice, ordonează zilnic în Sibiu, str. Cisnădiei 27, între orele 2—5 p. m.

Publicațiune.

Comuna Sibiel esarândează dreptul de pășunat pe muntele „Jurcaai” prin licitație publică pe termen de un an, Duminică în 7 Noiembrie 1920 la 2 ore d. a. în cancelaria comunală.

Condițiunile se pot vedea la primărie.

Sibiel la 10 Octombrie 1920.

1427
Primăria comunală.

Cercetați și sprijiniți
farmacia românească
din Sibiu
strada Cisnădiei Nr. 26.

Victor Pop
farmacist.

Publicațiune.

Comuna Sibiel esarândează dreptul de pescuit, prin licitație publică, care se va ține Duminică în 31 Octombrie 1920, la 2 oare după amiază, în cancelaria comunală.

Condițiunile în detalii se pot vedea la primărie.

Sibiel la 6 Octombrie 1920.

1427
Primăria comunală.

SPIRT bere, vin și rachii
vinde ieftin 1404

Thomas Binder și fiu
Sibiu, strada Dambravă 7
(Jungewaldstrasse).

Pălării de dame

să prelucră foarte modern la modistă vieneză sau se fac din nou.

Prețuri ieftine.

Sibiu, strada Iernii (Wintergasse)
Nr. 15 etajul I.

1421
2 tarabe

purturi cu lădițe pentru prăvălie se află de vânzare în Sibiu, str. Cisnădiei No. 26.

GHEȚE

bune de prima calitate
au sosit în prăvălia de ghețe

F. Geisberger

„la ciema roșie”
Str. Cisnădiei 8.

Interprinderea de

pompe funebre

CONSTANTIN BANU
Sibiu, Strada Faurului Nr. 7.

Prăvălie bogat asortată cu cosciuguri de diferite mărimi, din metal și lemn, osciuguri speciale pentru cripte, pruci de lemn, Acoperitoare, clășafuri, cerințe, ghețe, ciorapi, cununi artificiale, pantici pentru cununi, care mortare, sfesnice etc. Serviciu prompt

Prospect de emisiune.

Adunarea generală din 7 Iunie 1919 a Societății anonime transilvănene de asigurări „ROMÂNIA” a autorizat consiliul de administrație, ca, la timp potrivit, să mărească capitalul societății prin o nouă emisiune de acțiuni, în valoarea nominală de Lei 1,800,000.

Consiliul de administrație, voină să aibă o situație clară a societății, a aflat cu cale să pună în curgere noua emisiune numai acum, după unificarea sistemului monetar.

Considerând însă, că prin unificarea monetară, așa cum s'a făcut, capitalul societății de cor. 1,200,000, s'a redus la lei 600,000, și că prin urmare valoarea nominală de Cor. 200 a unei acțiuni, azi este numai Lei 100, noua emisiune se pune în curgere sub următoarele condițiuni:

1. Nominal Lei 1,200,000 se oferă vechilor acționari, având drept să opteze pentru fiecare acțiune veche, trecută pe numele lor, încă câte două acțiuni noi în valoarea nominală de câte Lei 100.— fiecare. Cursul de emisiune pentru aceste acțiuni se fixează la Lei 150.—, din care Lei 100.— se vor trece la capitalul societății, iar Lei 50.— la fondul de rezervă al acționarilor. Ca cheltuieli de emisiune se va plăti Lei 10.— de fiecare acțiune. Anunțarea opțiunilor e a se face în scris până cel mai târziu la 31 Octombrie a. c.

2. Acțiunile neoptate de acționari, precum și nominal Lei 600,000 se oferă spre subscripțiune publică cu pretul de Lei 200.— de acțiune, din care Lei 100.— se vor trece la capitalul societății, iar Lei 100.— la fondul de rezervă al acționarilor. Ca cheltuieli de emisiune se va plăti Lei 10.— de fiecare acțiune.

Participarea la subscripțiunea acestor acțiuni se va anunța în scris cel mai târziu până la 10 Noiembrie a. c.

3. Plata acțiunilor noii emisiuni se va face prin „Albina” sau direct la Casieria centrală a societății, în două rate egale, de câte Lei 75.— resp. Lei 100.— una la subscriere și una la 15 Dec. a. c. Cheltuielile de emisiune să plătesc odată cu vârsământul pentru rata primă.

4. Acțiunile noii emisiuni vor participa la dividenda anului 1921.

În caz când participările la noua emisiune vor da un rezultat mai mare, ca cel preconizat, Consiliul de administrație își rezervă dreptul său să reducă, după cum va afla de bine, subscripțiunile anunțate, sau să propună adunării generale să stabilească capitalul societății la o sumă mai mare.

Sibiu, la 27 Septembrie 1920.

Consiliul de administrație
al Societății anonime transilvănene de asigurări
„ROMÂNIA”

Comerțanții!
Consumurile de tot felul, din oraș și dela sate,
cooperative, Liga Consumenților, Spitale, Internate, Orfelinate și peste tot toată lumea
cumpără mai ieftin en gros dela

Banca Centrală

pentru Industrie și comerț s. p. a.

FILIALA - SIBIU

MAGAZIN: strada Gării No. 9

Tot felul de mărfuri textile și de manufactură, coloniale și băcănie.
Prețuri în Lei reduse!

Vinuri de Măderat
din vinurile firmei Ioan Popescu & Fiu din Măderat,
oferă numa în mare (en gros) pe lângă prețuri foarte reduse, la pivnița din Sibiu, reprezentanța firmei de sus

CAROL SPENGLER și GUSTAV SALZER, Sibiu, Piața-mică 31.

„INFRĂȚIREA”

Centrala băncilor populare române
în Sibiu

Primește **DEPUNERI** spre fructificare cu

5%

Tot la „INFRĂȚIREA” se primesc comande pentru
fer, cule și peatră vânătă

cu prețuri moderate, cuiele de diferită lungime, calitate bună.

Toate băncile sătești, Cooperativele și Comunele care au lipsă de aceste mărfuri să se adreseze cu încredere la „Infrățirea” Sibiu, str. Bruckenthal 17

Răvaș politic.

Polonia și Rusia.

S'a încheiat armistițiul între Polonia și Rusia bolșevică și guvernul polonez lucră deja la planul după care să facă demobilizarea armatei. Intre condițiile de armistițiu bolșevicii ruși au cerut Poloniei, ca ea să nu sprijinească în nici un chip acțiunile dușmănoase guvernului sovietic. Aici s'au gândit bolșevicii la acțiunea generalului Wranghel, care și acum luptă cu mult noroc împotriva bolșevicilor. Biruințele acestui general dușman de moarte a lui Lenin și Trozki, i-a pus pe gânduri, și acum vreau să-și adune toate puterile armate pentru a le arunca în contra armatei lui Wranghel. Dealtcum, bolșevicii încep să se descebaluiască și să vadă că drumul apucat de ei nu-i drumul cel bun și drept. Deaceea recunosc neatârarea Finlandei, Litvaniei și a alfor neamuri, cari au aruncat cătușele rusești.

Ungaria.

„Inima ungarilor e plină de amărăciune“ așa se vaită gazetele ungurești. Și le-o credem, căs amărăți. Dar ei nu ne-au crezut pe noi 1000 de ani, când inima noastră era plină de chinurile morții. Horthy, căpetenia de azi a ungarilor, face închinăciuni francezilor ca să-l ajute să între în legături de prietinie cu vecinii. Pentru ce cerșesc ei oare ajutor din afară, când ajutorul trebuie să le vină din lăuntrul lor, din inima lor, care trebuie să se curețe de gânduri viclene și de pornirile rele? Cum să le fim prietini, când ei ne omoară frații, pe cari i-au prins prin Pesta? Și sunt de acestia mai mulți de 400, cari mor schingiuiți prin temnițele întunecoase ale Pestei blăstămate. Pe de altă parte ungurii lucră din răputeri să-și aducă din nou un rege pe tron, căci zice Horthy și alte căpetenii „fără rege, fără cap încoronat Ungaria va trebui se piară“. Și n'ar fi așa mare pagubă.

Germania.

Cu toate sarcinile și nevoile ce i-a aruncat năpraznicul războiu în spate, Germania se înfiripă, se întărește și se ridică din prăpastea în care a rostogolit-o păcatele ei. Se ridică prin muncă harnică și cuminte. Da, în Germania se lucră, se lucră zi și noapte fără răgaz. Muncitorii din Germania n'au vreme de grevă, de întruniri păgubitoare; cu toate nenorocirile ce s'au abătut asupra capetelor lor, muncitorii germani, n'au uitat nici o clipită că sunt Germani și nu și-au uitat nici când de îndatoririle lor de a lucra din răputeri pentru vindecarea țării și a neamului. Ei nu au redus timpul de muncă la 8 ceasuri ci l'au ridicat la 13 ceasuri pe zi, nu s'au răsvrătit ci au plasmuit lucruri de trebuință. Iar rezultatul e uimitor. Dar pentru ce să nu se ridice și muncitorul român la înălțimea morală de-ași înțelege și face datoria? Pentru ce la noi atâtea greve nebune și deavolești?

Franța și Ungaria.

De mult se vorbea, și mai ales ungurilor le plăcea să se laude, că generoasa Franța va intra în legătură de prietinie intimă cu ei și le va sprijini toate nădejile și le va întinde mâna să iasă din prapastie. Se lăudau în lumea mare cu prietiniile politice, cu câte în lună și în stele. Și toate erau închipuiri, plăsmuite de dorurile lor fierbinți. Franța nu făcuse nici un legământ politic, nici o prietinie, din care putea ră-

sări vre-o pagubă pe seama aliaților ei: Români, Cehoslovaci ori Sârbi.

Azi încep să vadă aliații nostri, și în deosebi Franța, mai deslușit lucrurile, ce se întâmplă în Ungaria. Înțelegând că Franța e aplicată să între în unele legături economice și finanțare cu ei, caută să înlăture ratificarea contractului de pace dela Trianon. Azi înțelegând aliații ueltilirile acestea ale ungarilor, li-a dat termen ca până la 1 Noemvrie să ratifice contractul de pace. Și acum Teleky, ministrul ungaresc pentru afacerile străine, își vede azi spre marea lui mirare toate visurile spulberate și socotelile lui Horthy făcute fără birtaș.

Austria.

În Austria încep lucrurile să se orândească. Adevărat, că scumpetea e încă mare și banul lor nu are preț. Sărăcia în multe părți e foarte mare și durerea adânc simțită. O bucurie mare, aproape neașteptată li-a adus zilele acestea plebiscitul (votarea poporului) din ținutul numit Karintia. Țărișoara aceasta era ocupată de sârbi. Marile puteri nu au îndrăsnit să hotărească această țară nici Austriei și nici Sârbiei, ci au lăsat să hotărească însuși poporul. Și poporul întreg a fost întrebat că unde voește să aparțină țara lui, la Austria ori la Sârbia. Și poporul întrebat a răspuns cu majoritate de voturi că la Austria. Răspunsul acesta a pricinuit o mare bucurie în întreaga Austrie. Dirigătorii sârbești au început deja să părăsească Karintia.

Bulgaria.

Se vede, „bulgăroiul cu ceafa groasă“ începe a se cuminti; începe să înțeleagă rostul lui, care nu poate fi altul decât să fie un vecin bun și pașnic al României. Viclenia și minciuna, tulburările și încălcările pe pământ vecin îl duc numai la o diplină ruină, la o nimicire a vieții lui ca stat bulgar. Din această pricină ministrul bulgar Etambulinski a plecat în străinătate, și în momentele de față se află în Londra, unde a căutat să statorească o înțelegere cu ministrul României, Take Ionescu. Dacă bulgarii vor ști să fie vecini buni și pașnici, nădăduim că înțelegerea se va putea infiripa și dăinui spre folosul tuturor.

Grecia.

În țara aceasta veche și plină de lumina cerului senin, lucrurile nu merg destul de liniștit. Intre partide sunt certe urite; îndeosebi partidul fostului rege Constantin se mișcă și lucră pentru a readuce pe tron pe fostul rege, care acum trăiește în Elveția. Venizelos, ministrul președinte se împotrivesc din răputeri la înlăptuirea acestui plan, aliații îl sprijinesc, mai ales din motivul, că fostul rege Constantin a sprijinit în cursul războiului pe nemți.

Dar aliații mai cer ceva dela Venizelos, anume să dea ordin trupelor din Asia-mică, să între în Anatolia, unde să facă liniște între locuitorii răsculați. Venizelos le-a răspuns că populația grecească numai în cazul acela se va putea însufleși pentru continuarea luptelor în Asia-mică, dacă aliații le făgăduesc orașul Constantinopol, care acum 500 ani a fost a lor. Dar aceasta nu se va putea îndeplini așa ușor.

Italia.

Nemulțumiri sunt și în țara cea mai frumoasă din Europa: în Italia. Guvernul însă lucră din răputeri să liniștească și să împace pe nemulțumiți, prin măsuri și

legi omenesti. Acum se ocupă cu gândul să aducă o nouă lege agrară, în temeiul căreia să poată împărți toate proprietățile mari între țărani săraci și fără pământ. Cu ajutorul acestei legi nădăjduiește guvernul că va mulcomi în măsură simțitoare toate mișcările sociale, păgubitoare statului și neamului italian.

Cu sârbii încep italienii să se împace pe tema malurilor mării adriatice și în chestia Albaniei.

Cronică economică.

Acum, că suntem în spre încheierea anului, când roadele pământului s'au adunat în hambare pentru a sluji de hrană peste iarnă, putem să știm ce s'a produs pe bogatul și frumosul pământ al Ardealului. Din datele statistice putem să culegem următoarele:

Grâul în tot întinsul pământului ardelenesc a fost slăbuț, din pricina vremilor neprielnice: primăvară și vară rece, apoi noroadele de șoareci, cari au nimicit mult din sămânțe și nimicesc și în toamna aceasta. Cucuruzul s'a făcut foarte frumos în urma căldurilor din Septemvrie. În Maramureș a fost cel mai mult și mai bun cucuruz. Fânatele cu tot veacul bun pentru ele, n-au dat atât cât se nădejduia. S'a stricat mult fân din pricina prea multelor ploii. În urma lipsei de fân vitele cari în Ardeal s'au înmulțit așa, că acum avem de 3 ori mai multe ca înainte de război, ele se vor ieftini mult în toamna și iarna aceasta.

Legumele s'au făcut frumoase, pagubă că prea puțin pământ a fost sămănat cu legume. Cartofii încă au succes de minune, avem foarte mulți așa că vom putea vinde și în alte țări. Cănepa și inul asemenea a dat o recoltă bună. Vor fi întrebuințate pentru nevoile industriale cu mult folos.

Culesul viilor a fost mai slab. Viile n'au dat cât au făgăduit la început. În schimb însă vinul va fi cu mult mai bun ca în anul trecut. Grădinile de pomi au fost aproape pretutindenea încărcate cu bunătați și bogății. Au fost prune multe din cari sătenii au putut fierbe în dragă voie rachie. Din mere, sătenii de munte, unde lipsesc viile, au făcut vin de mere. N'a fost vară rea, care a trecut, căci ni-a dăruit cu de toate, numai să ne arătăm prin munca și gândul nostru cinstit, vrednici de ea.

Pacea polono-rusă.

Polonezii biruitori în luptele cu rușii bolșevici și-au ajuns scopurile. Au încheiat la Riga pacea prielnică desvoltării lor ca neam și stat polonez neatârnat. Guvernul polonez, mulțumit de câștigurile realizate s'a grăbit și a și depus la 21 Octomvrie în Dietă proiectul de lege privitor la ratificarea pregătirilor de pace statornică. Legea va fi votată în curând cu unanimitate de voturi.

Spre știre.

Numărul „Foi Poporului“ din Dumineca trecută, 24 Octomvrie, n'a putut să se tipărească la timp, din cauza grevei generale, care izbucnise și în Sibiu. De aceea numărul prezent 44—45 cuprinde 6 pagini.

Din nou cenzură. Din cauza mișcărilor cu greva generală, s'a introdus din nou cenzura pentru ziare și orice fel de publicații.



Depuneri spre fructificare în LEI se primesc la **BANCA CENTRALA**

pentru industrie și comerț societate pe acții
FILIALA SIBIU și la **Expozitura** din

Strada Cîsnădiei Nr. 7 strada Turnului Nr. 33
bonificând din 1 Octombrie a.c. în Cont Curent . . 3 1/2 % netto
pe libel de depunere, conf. condițiilor în vigoare . 4 %
pentru depuneri blocate, — adică cu anunț, — cari
nu se ridică cel puțin 1/2 an, conf. condițiilor în vigoare . 4 1/2 %
Darea după interesele de depuneri o solveste Banca Centrală din al său.

Capitalul societății

s'a fost urcat dela Cor. 15,000,000 — la Cor. 100,000,000 — 1307

După ce strigă toată lumea?

După ieftinirea mărfurilor!

**Magazinul de piele, talpă și încălțăminte
George Limpede**

Piața Brânzei 9 • SIBIU • Piața Brânzei 9

dovedește oricui, că vinde cu prețuri de zi, marfă bună, ca și în trecut. Rog publicul românesc, cum și meseriașii noștri dela sate a se convinge de calitatea marfei și prețurile mele convenabile.

Banca „STEAUA”

— societate în comandită **CANDREA și SOȚII** —
Centrala: Str. Măcelarilor 5 **SIBIU** Filiala: Piața-mare Nr. 21

Cumpără și vinde tot soiul de bani străini
și efecte, oferind prețurile cele mai convenabile;
deasemenea primește depuneri spre păstrare pe
— lângă dobândă de 4 și 5 la sută pe an. —

Insemnați-vă bine numărul casei la firma noastră:
In strada Măcelarilor Nr. 5, în Piața-mare Nr. 21.

Cu onoare aducem la cunoștința onoratului public, că toate produsele noastre și toți articlii cari îi avem noi, se vor afla în viitor de vânzare cu prețuri originale și la întreprinderea nou fondată

Hugo Wolf

depozit de mărfuri în comisiune
dela fabrica de mașini „SCHIEB”, soc. pe acții

Rugăm, ca încrederea, cu care pe-ați onorat până acum, să o transmiteți și asupra noiei întreprinderi și semnăm
cu distinsă stimă

Fabrica de mașini „SCHIEB”
societate pe acții în Sibiu.

OFERIM

site de mătăsă originală din Svișera și site pentru grăi calitate escelentă, curele de transmisiune din piele veritabilă englezească, curele de cusut, pietre de moară fabricat Omer și Heller, unelte articli de fier pentru mori și articli pentru industria de lemn, materiale de comprimat, o mase cu arpi, butoaie de fer pentru transport, zinc, borax, salmiac, minium, uleiuri pentru cilindre de mașini cu ulei brut, unsoare To vote veritabile englezești etc., prompt din depozit cu prețuri în Lei fără concurență.

Fabrica de
mașini

SCHIEB

Soc. Act.
Sibiu.

Remington

este prima mașină de
scris din toată lumea

Scrisoare vizibilă, claviatură
universală, pe care se poate
scrie în toate limbile. Litere
române. Panglică lila și roșie,
tabulator etc. etc.

Se află în depozit cu preț de
reclama — mai ieftin ca la
București — la



Subreprezentanți și agenți
se caută în toate orașele
mai mari.

Banca Centrală • Filiala Sibiu

pentru industrie și comerț s. p. a. str. Cîsnădiei Nr. 7
care a primit reprezentanța generală pentru
— Ardeal, Banat și părțile ungarene —

Cu onoare aduc la cunoștința onoratului public, că sub firma

HUGO WOLF

DEPOZIT DE MĂRFURI

în comisiune dela fabrica de mașini „SCHIEB” Soc. Act.
mi-am instalat în Sibiu **PIAȚA MICĂ No. 26** un magazin
tehnic, unde
se vând cu prețuri originale toate fabricatele și toți ar-
ticlii cari se află la firma „SCHIEB”.

Specialități:

Pietri de moară și toți ar-
ticlii pentru construcțiunea
de mori, precum și bile de
moară, ciocane, etc., site de
mătăsă originală din Svișera

Plăci de Klingerit, Greenit și
Asbest, inoare de asbest
și sâni, uleiuri de mașini,
unsoare consistente, butoaie
de fer pentru transport.

Unelte diferite pentru lucrări în fer, metal și în lemn.
Asigurând, că voi dovedi încrederea arătată mie, dându-mi
întotdeauna și înța printr'un serviciu prompt și solid, rog binevoi-
torul sărijin față de întreprinderea mea și semnuez cu distinsă stimă **Hugo Wolf.**

Clopote

pentru cate-
drale, biseri-
ci și capele

liferăm din metal original englezesc, în timpul cel mai scurt,
cu preț convenabil. În mărimea prescrise și în tonul dorit.

Fabrica de
mașini

SCHIEB

Soc. pe acții,
Sibiu.

DESPĂRTĂMÂNTUL MAȘINELOR

AL REUNIUNEI ECONOMICE
SĂSEȘTI ARDELENE

SIBIU

Biroul și depozitul:
STRADA SĂREI No. 22

Cel mai mare magazin de vânzare pentru mașini și unelte
de agricultură din Ardeal!

Adresa scrisorilor:
Despărțământul Mașinelor

Prudusele fabricii de mașini AND RIEGER și PRIMA TURNĂTORIE de FIER SIBIANA și FABRICĂ de MAȘINI AGRICOLE
(fosta Sam. Wagner) se vând exclusiv prin noi. — Furnizăm: Sfărmitor de cucuruz, mașini pentru
tăiat nutreț, mori pentru napi, cue de sârmă, furcosie de oțel, potcoave
și cue de potcovit, unsoare de car, uleiuri pentru uns mașini, unsoare
consistentă „TOYOTTE”, mătase pentru site de moară, unelte pentru morar
piatră de moară, motoare, curele de transmisiune, decimale, garnituri
de asbest și plăci de „Klingherit”, Mastice, furcunouri de cauciuc, pile și diferite alte articole. — Cooperăm și comercianți
își pot acoperi lipsa lor în mod favorabil. Sucursala în Cluj la firma HANN & Co. strada Heltai 3.